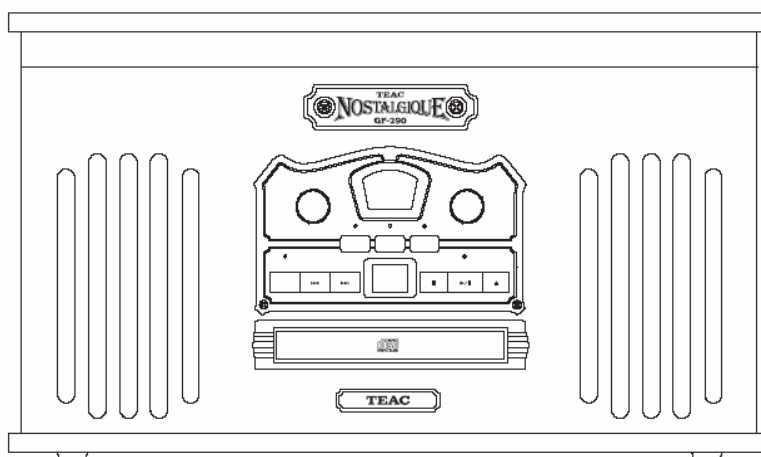


TEAC



GF-290

Manual del propietario del sistema compacto de estéreo Hi-Fi





PRECAUCIÓN

RIESGO DE CHOQUE
ELÉCTRICO. NO ABRIR



PRECAUCIÓN: PARA DISMINUIR EL RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NO RETIRE LA CUBIERTA (PARTE POSTERIOR). NO TIENE NINGUNA PARTE A LA QUE EL USUARIO PUEDA DAR SERVICIO. PARA TODO SERVICIO, CONSULTE AL PERSONAL CALIFICADO.



El símbolo de relámpago con cabeza de flecha en un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" no aislado en el alojamiento del producto, que puede ser de una magnitud suficiente como para constituir un riesgo de choque eléctrico para las personas.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones importantes de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que acompaña al aparato.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA SU SEGURIDAD

- 1) Lea las instrucciones.
 - 2) Conserve las instrucciones.
 - 3) Haga caso a todas las advertencias.
 - 4) Siga todas las instrucciones.
 - 5) No utilice este aparato cerca del agua.
 - 6) Utilice únicamente un trapo seco para limpiarlo.
 - 7) No bloquee las ventilas. Instale el aparato de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
 - 8) No instale cerca de fuentes de calor como radiadores, registros de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que producen calor.
 - 9) No obstaculice la seguridad de los enchufes polarizados o de conexión a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos cuchillas, una más ancha que la otra. Un enchufe aterrizado tiene dos cuchillas y una tercera clavija para conexión a tierra. La cuchilla ancha o la tercera clavija son para su seguridad. Si la clavija que se le proporciona no ajusta en el enchufe, consulte a un electricista para que reemplace el enchufe obsoleto.
 - 10) Proteja el cable de energía para que nadie lo pise o pellizque, en especial cerca de las clavijas, los enchufes y el punto de salida del aparato.
 - 11) Utilice únicamente los accesorios especificados por el fabricante.
 - 12) Utilice únicamente el carro, base, trípode, ménsula o mesa especificada por el fabricante o vendida con el aparato. Cuando se utilice un carro, tenga precaución al mover el conjunto de carro y aparato para evitar lesiones por caídas.
 - 13) Cuando haya tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar por largos periodos, desconecte el aparato.
 - 14) Para todo servicio, consulte el personal de servicio calificado. Se requiere servicio cada vez que el aparato ha sido dañado de cualquier manera, por ejemplo, en el cable de suministro o clavija, cuando se han derramado líquidos o se han caído objetos dentro del aparato, cuando el aparato ha sido expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no opera de manera normal o cuando se ha caído.
- No exponga el aparato a goteras o salpicaduras.
 - No coloque objetos con líquidos como floreros sobre el aparato.
 - No instale este aparato en espacios confinados como libreros o unidades similares.
 - El aparato utiliza energía no operativa nominal que toma del enchufe CA cuando el interruptor POWER (ENCENDIDO) se encuentra en la posición de apagado.



ADVERTENCIA: PARA EVITAR RIESGOS DE INCENDIOS O CHOQUES, NO EXPONGA EL APARATO A LA LLUVIA O A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

- NO RETIRE LAS CAJAS O GABINETES EXTERNOS PARA EXPONER LOS COMPONENTES ELECTRÓNICOS. ¡NO CONTIENE NINGUNA PARTE A LA QUE EL USUARIO PUEDA DAR SERVICIO!
- SI ESTÁ EXPERIMENTANDO PROBLEMAS CON ESTE PRODUCTO, COMUNÍQUESE CON TEAC PARA RECIBIR SERVICIO. NO UTILICE EL PRODUCTO HASTA QUE HAYA SIDO REPARADO.
- EL USO DE CONTROLES, AJUSTES O PROCEDIMIENTOS DISTINTOS A LOS AQUÍ ESPECIFICADOS PUEDE OCASIONAR EXPOSICIÓN PELIGROSA A LA RADICACIÓN.

Para Estados Unidos

El equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe garantía de que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencia dañina a la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se invita al usuario a corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar el equipo y/o antena de recepción.
- Incrementar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a un enchufe que se encuentre en un circuito diferente al aquel donde está conectado el receptor.
- Consulte a su distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para recibir ayuda.

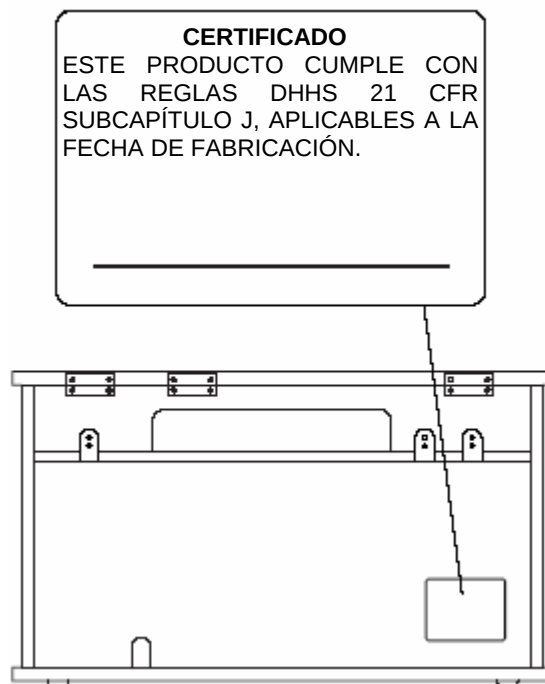
PRECAUCIÓN

Todo cambio o modificación al equipo que no haya sido expresamente aprobado por TEAC CORPORATION invalidará la garantía del usuario.

Este producto ha sido diseñado y fabricado según los reglamentos de la FDA en el "título 21, CFR, capítulo 1, subcapítulo J, con base en la Ley de control de radiación para la salud y la seguridad de 1968", y está clasificado como producto láser de clase 1. Durante la operación no existe ninguna radiación láser invisible peligrosa porque la radiación láser invisible emitida dentro del producto queda totalmente confinada dentro de los alojamientos de protección.

A continuación mostramos la etiqueta requerida según este reglamento ①.

① Para Estados Unidos



Recepción óptima:

Tipo : CMS-B35VG6
Fabricante : SAMSUNG ELECTRO-MECHANICS CO, LTD.
Salida láser : Menos de 0.5 mW en el lente del objetivo
Longitud de onda : 760 - 800 nm

PRECAUCIÓN

Este producto no se deberá exponer a goteos o salpicaduras y no se deberán colocar objetos llenos con líquidos, como floreros, sobre el producto.

No debe instalar este equipo en espacios confinados como libreros o unidades similares.

Contenido

Gracias por elegir a TEAC. Lea cuidadosamente este manual para lograr el mejor desempeño de su unidad.

Contenido	4
Antes de usar la unidad	4
Discos	5
Unidad de casete.....	6
Manejo de los discos	6
Cómo reemplazar la aguja.....	7
Conexiones	8
Cómo abrir/cerrar la cubierta de la tornamesa ...	8
Partes de la tornamesa	9
Funciones de la unidad	10
Para escuchar un CD	12
Escuchar un disco.....	14
Para escuchar la radio.....	16
Para escuchar una cinta	17
Problemas	18
Especificaciones	19

Antes de usar la unidad

Antes de operar la unidad, lea esta sección

- Como la unidad puede calentarse durante la operación, recuerde dejar siempre suficiente espacio alrededor de la unidad para ventilación.
- El voltaje suministrado a la unidad debe corresponder con el voltaje que aparece en el tablero posterior. Si tiene dudas al respecto, consulte a un electricista.
- Elija la ubicación de instalación de la unidad con cuidado. Evite colocarla bajo la luz directa del sol o cerca de una fuente de calor. Evite también las ubicaciones sujetas a vibraciones y exceso de polvo, calor, frío o humead.
- No coloque la unidad sobre un amplificador o receptor.
- No abra el gabinete ya que podría ocasionar daños a los circuitos o recibir un choque eléctrico. En caso de que algún objeto extraño llegara a penetrar la unidad, contacte a su distribuidor o compañía de servicio.
- Al retirar la clavija de alimentación del enchufe de la pared, recuerde jalar siempre la clavija y no el cable.
- Para mantener el censor láser limpio, no lo toque y recuerde cerrar siempre el compartimiento del disco.
- No intente limpiar la unidad con solventes químicos ya que podrían dañar el acabado. Utilice un trapo limpio y seco.
- Mantenga este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.

DURANTE LA REPRODUCCIÓN, EVITE MOVER LA UNIDAD

Durante la reproducción, el disco gira a alta velocidad. NO levante ni mueva la unidad durante la reproducción. Esto podría dañar el disco o la unidad.

PARA MOVER LA UNIDAD

Cuando vaya a cambiar de lugar la unidad o empacarla para cambiarla, asegúrese de retirar los discos. Si mueve la unidad con los discos cargados puede ocasionarle daños. Si la unidad se va a empacar y se va a llevar a un lugar a una distancia considerable, se aconseja apretar el tornillo de sujeción de la tornamesa. Consulte la Página 9 para ver las instrucciones.

Discos

Discos que se pueden reproducir en esta unidad:

- Discos CD de audio convencionales que porten el logotipo CD-DA en la etiqueta.



- Discos CD-R y CD-RW adecuadamente cerrados.

Nota:

- Dependiendo de la calidad del disco y/o condición de la grabación, es posible que algunos discos CD-R/CD-RW no se puedan reproducir.
- Los discos con protección contra copia y otros discos que no cumplen con la norma CD no se reproducen correctamente en este reproductor. Si utiliza tales discos en esta unidad, TEAC Corporation y sus subsidiarias no serán responsables por las consecuencias ni garantizarán la calidad de reproducción. Si usted experimenta problemas con estos discos no estándar, deberá contactar a los productores del mismo.
- Recuerde colocar siempre el disco sobre el compartimiento con el lado de la etiqueta hacia arriba (los discos compactos sólo se pueden reproducir o grabar por un lado).
- Para retirar un disco de la caja, presione hacia abajo el centro de la caja y levante el disco, sosteniéndolo cuidadosamente por los bordes.



Como retirar el disco



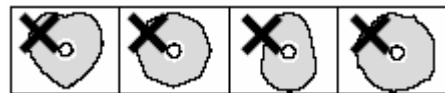
Como sostener el disco

- Si el disco se ensucia, limpie la superficie en dirección radial (del orificio central hacia el borde exterior) con un trapo suave y seco.



Jamás utilice sustancias químicas tales como rocíos para discos, rocíos o líquidos antiestáticos, benceno o aguarrás para limpiar los discos. Estas sustancias químicas causan daños irreparables en la superficie plástica del disco.

- Después de su uso, debe regresar los discos a su caja para evitar polvo y rayones que pudieran ocasionar que el sensor láser se “salte”.
- No exponga los discos a la luz directa del sol o alta humedad y temperatura por periodos largos. La exposición prolongada a temperaturas altas puede doblar el disco.
- No reproduzca ningún disco que esté doblado, deformado o dañado. La reproducción de estos discos puede ocasionar daños irreparables a los mecanismos de reproducción.
- Los discos CD-R Y CD-RW son más sensibles a los efectos del calor y los rayos ultravioleta que los discos CD ordinarios. Es importante no almacenarlos en ubicaciones donde les dé la luz directa del sol y mantenerlos lejos de fuentes de calor como radiadores o dispositivos eléctricos que generen calor.
- Los discos CD-R Y CD-RW imprimibles no son recomendables ya que el lado de la etiqueta puede estar pegajoso y dañar la unidad.
- No pegue papeles ni hojas protectoras sobre los discos y no utilice rocíos de capas protectoras.
- Utilice un plumón suave de punta de fieltro y aceite para escribir información sobre el lado de la etiqueta. Nunca utilice bolígrafos ni plumas de punta dura ya que pueden dañar el lado grabado.
- No utilice estabilizadores. El uso de estabilizadores CD comerciales con esta unidad dañan los mecanismos y ocasionan un mal funcionamiento.
- No utilice CDs con una irregular (octagonal, en forma de corazón, como tarjeta de negocios, etc.). Los CDs de este tipo pueden dañar la unidad.



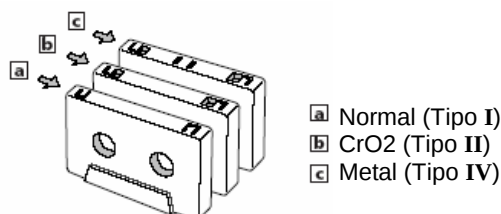
- Si tiene dudas sobre el cuidado y manejo de un disco CD-R/CD-RW, lea las precauciones que se suministran con el disco o contacte directamente al fabricante del mismo.

Unidad de casete

Selección de la cinta

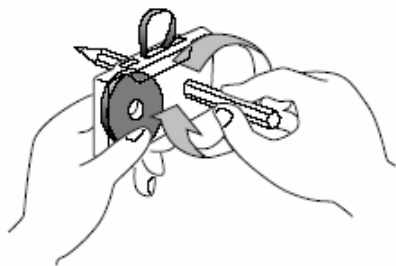
Las cintas de metal y cromo (cobalto) tienen orificios de identificación.

- En esta unidad solamente se pueden reproducir las cintas normales (Tipo I).



Manejo de la cinta

Con el dedo o un lápiz gire la bobina de la cinta para evitar que haya cinta floja.



- No toque la cinta. Las huellas dactilares atraen polvo y tierra.
- No deje caer los casetes ni los sujete a golpes excesivos.
- Como las cintas C-120 son físicamente débiles y se pueden enmarañar en el mecanismo de transporte, evite utilizarlas.

No almacene cintas en los siguientes lugares:

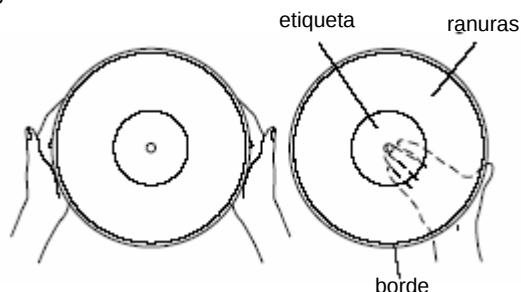
- Sobre calentadores, expuestos a la luz directa del sol o en cualquier otro lugar con altas temperaturas.
- Cerca de bocinas, aparatos de televisión o amplificadores, o en lugares donde puedan quedar expuestas a campos magnéticos fuertes.
- Lugares con alta humedad y polvo y tierra.

Mantenimiento de las cabezas

La ruta de las cabezas y de las cintas se debe limpiar y desmagnetizar periódicamente. Utilice una cinta limpiadora de cabezas para casetes y un desmagnetizador. Para mayores detalles sobre el uso adecuado de estos elementos, lea los manuales de instrucciones correspondientes.

Manejo de los discos

- Evite tocar las ranuras de los discos. Maneje los discos únicamente por los bordes o la etiqueta. Asegúrese de tener las manos limpias. Los aceites de la piel, incluso con las manos limpias, pueden dejar residuos sobre la superficie del disco que deteriorarán gradualmente la calidad del mismo.



- Mantenga los discos alejados del polvo. Guárdelos en un lugar fresco y seco.
- Para evitar polvo y rayones, mantenga los discos en sus fundas y cajas cuando no los esté utilizando.
- Almacene los discos en forma vertical sobre el borde. Los discos almacenados horizontalmente llegan a doblarse y deformarse.
- No exponga los discos a la luz directa del sol o alta humedad y temperatura. Las largas exposiciones a las altas temperaturas doblan los discos.
- No almacene los discos en la cajuela de su automóvil. La temperatura de una cajuela cerrada puede arruinar su colección.
- Almacene los discos en una área con temperatura estable y baja humedad.
- Si el disco se ensucia, limpie suavemente la superficie con movimientos circulares y una tela suave antiestática. Hay muchos sistemas comerciales de limpieza de discos disponibles con muchos distribuidores o en línea. TEAC no apoya ningún producto específico pero, dependiendo de la condición de su colección de discos, puede ser aconsejable utilizar uno de estos sistemas. Los discos limpios evitan que la aguja se desgaste en exceso.



Cómo reemplazar la aguja

La aguja debe tener una duración aproximada de 50 horas bajo uso normal. Sin embargo, se recomienda reemplazarla tan pronto como se empiecen a notar cambios en la calidad del sonido.

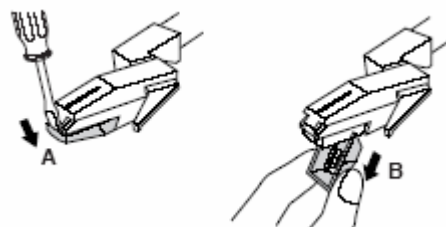
El uso prolongado de una aguja desgastada puede dañar el disco. El desgaste de la aguja se acelera cuando se reproducen discos de 78 RPM. La alta velocidad de los discos de 78 RPM puede desgastar la aguja más rápidamente.

Precaución:

- No retire ni doble la aguja.
- Para evitar daños, no toque la aguja.
- Apague la energía de la unidad antes de reemplazar la aguja.
- Mantenga lejos del alcance de los niños.
- Maneje con cuidado ya que la aguja es delicada. El uso de una aguja rota o doblada puede dañar el disco y ocasionar un mal funcionamiento de la tornamesa.
- No exponga la aguja a calor extremo.
- Contacte una compañía calificada de reparación en caso de experimentar dificultades para cambiar la aguja.

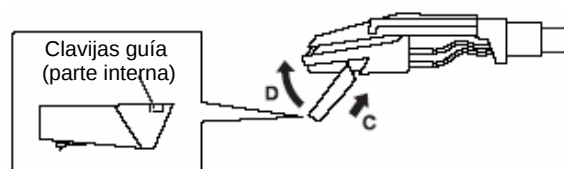
Para retirar la aguja vieja

- 1) Coloque un desarmador en la punta de la aguja y presione hacia abajo en la dirección "A".
- 2) Jale la aguja hacia fuera en la dirección "B".



Instalación de una nueva aguja

- 1) Sostenga la punta de la aguja e inserte el otro borde presionando en la dirección "C".
- 2) Empuje la aguja hacia arriba en la dirección "D" hasta que quede ajustada en la punta.

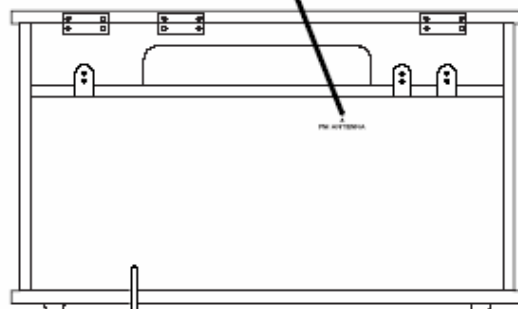


La aguja de reemplazo para el GF-290 es la STL-103. Contacte al departamento de Partes de TEAC al (323) 726-0303, extensión 840 para hacer un pedido. O llame a su Agencia de servicio al: (800) 447-TEAC para obtener la información sobre la compañía de reparación autorizada más cercana que pueda reemplazar la aguja.

Conexiones

Antena FM

En el modo FM, sintonice una estación FM y extienda la antena hasta encontrar la posición de mejor recepción. Es posible que deba volver a ajustar la posición de la antena cuando cambie la unidad a una nueva ubicación.

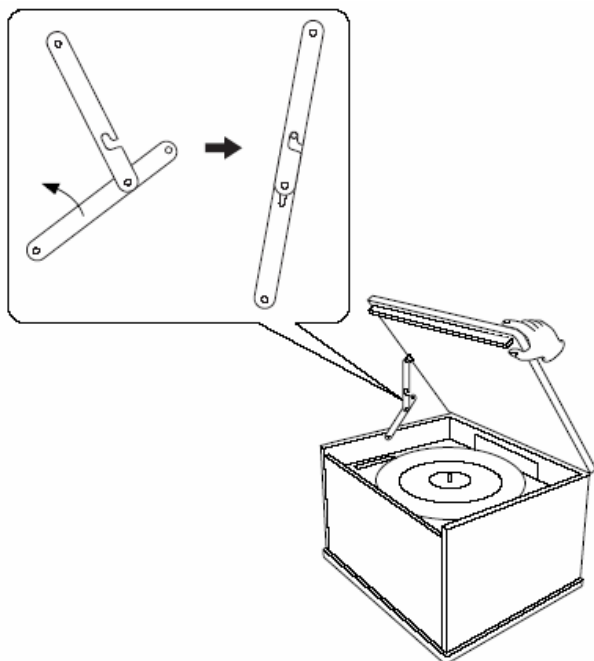


Cable de energía CA

Conecte el cable de energía CA en un enchufe CA.



Cómo abrir/cerrar la cubierta de la tornameza



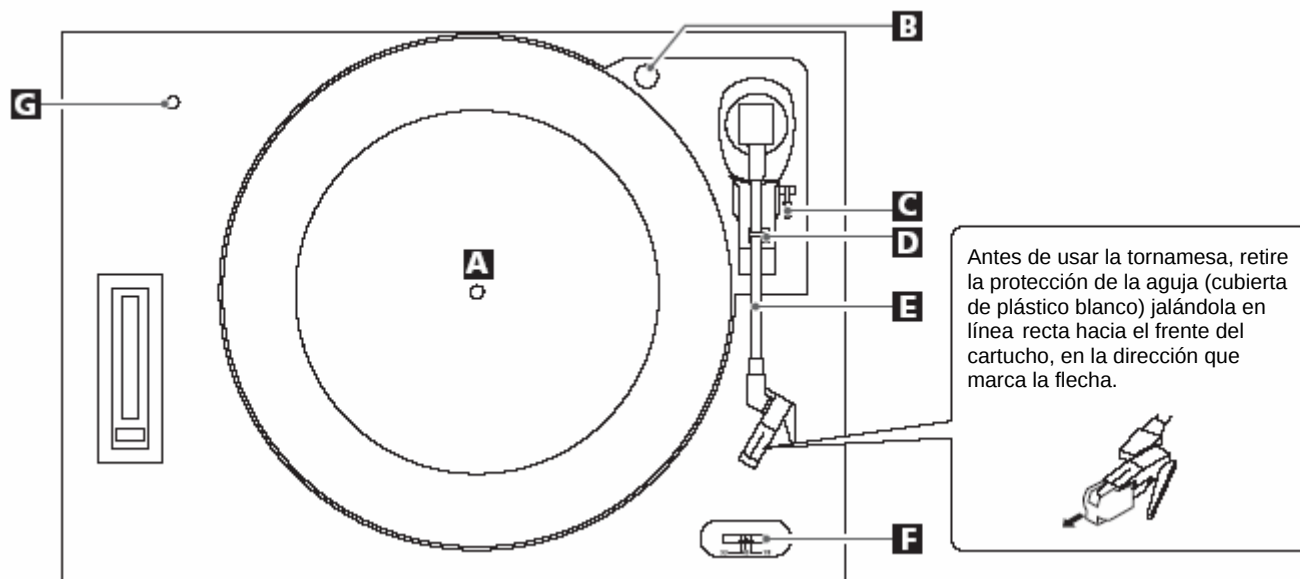
Para abrir:

- 1) Levante la cubierta de la tornameza hasta que se detenga.
- 2) Haga descender lentamente la cubierta hasta que se enganche el seguro.
Si el seguro no se engancha, jale la barra inferior con la mano.
- 3) Ahora, la cubierta permanecerá abierta.

Para cerrar:

- 1) Levante la cubierta hasta que se detenga.
- 2) Debe desengancharse el seguro para que pueda hacer descender lentamente la cubierta.
Si el seguro no se desengancha, presione la barra inferior con la mano.
- 3) Asegúrese de tomar la cubierta por sus bordes para evitar machucarse los dedos al cerrarla.

Partes de la tornamesa



A tornamesa

B tornillo de fijación para transporte de la tornamesa

Antes de utilizar la tornamesa, afloje por completo este tornillo girándolo en sentido de las manecillas del reloj con una moneda o desarmador.



Al transportar la unidad, gire el tornillo en sentido contrario de las manecillas del reloj para asegurar la tornamesa.

C brazo

Utilice esta palanca para levantar el brazo.

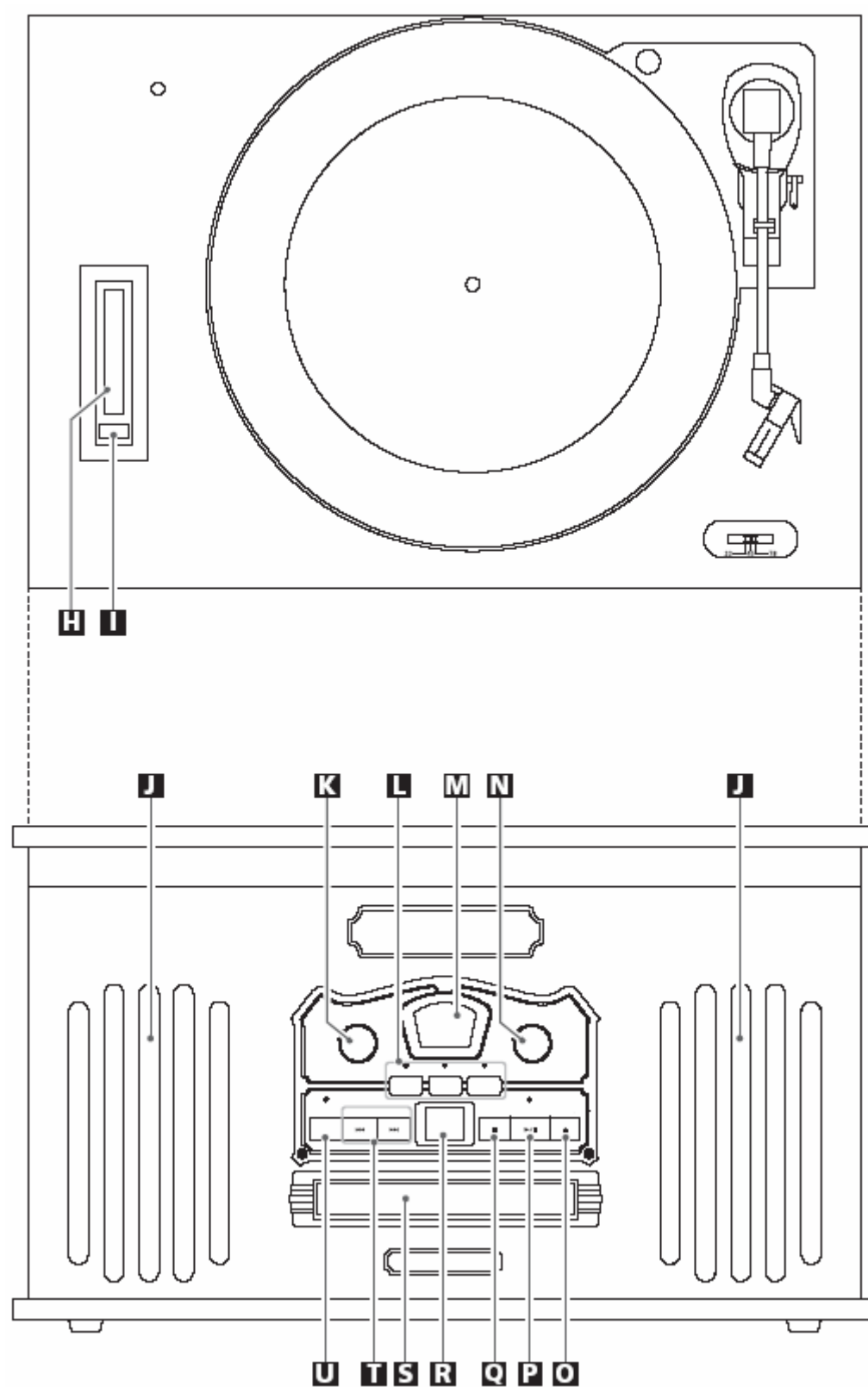
D soporte del brazo

E brazo

F selector de velocidad

G gancho para el adaptador de 45 RPM incluido

Funciones de la unidad



H Unidad para casete

I Botón de operación de cinta

J Bocinas (estéreo)

J Perilla de VOLUMEN (interruptor de energía)

Gire la perilla en sentido de las manecillas del reloj hasta que se escuche un clic indicando que se ha encendido la unidad. A continuación, gire la perilla para ajustar el volumen.

Cuando no esté en uso, gire la perilla en sentido contrario a las manecillas del reloj hasta que se escuche un clic que indica que la unidad está apagada.

Este equipo utiliza una cantidad nominal de energía del enchufe CA incluso cuando el interruptor POWER (ENCENDIDO) está en la posición OFF (APAGADO)

L Botones para CINTA/PH, RADIO, CD

Presione el botón TAPE/PH para reproducir un disco o casete.

Para escuchar la radio, presione el botón TUNER.

Presione el botón CD para reproducir un disco compacto.

M Pantalla

Cuando la unidad está encendida, se enciende esta pantalla.

N Perilla de SINTONIZACIÓN

En modo TUNER (RADIO) gire la perilla TUNING (SINTONIZACIÓN) para sintonizar una estación.

O ABRIR/CERRAR

En el modo de CD, utilice el botón OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR) para abrir y cerrar la bandeja de discos.

P REPRODUCCIÓN/PAUSA

En el modo de CD, utilice el botón PLAY/PAUSE (REPRODUCIR/PAUSA) para iniciar o pausar la reproducción.

El indicador PLAY (REPRODUCCIÓN) se encenderá cuando se reproduzcan discos compactos.

Q PARO

En el modo de CD, utilice el botón STOP (PARO) para detener la reproducción.

R Desplegado de número de pista

S Bandeja del disco

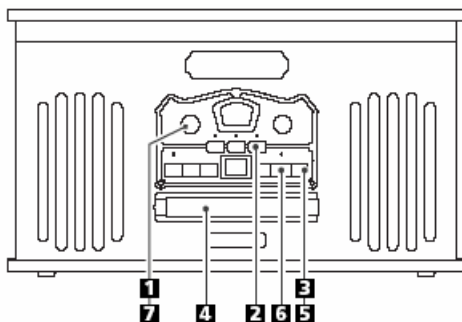
T SALTAR MÚSICA (⏮ / ⏭)

En el modo de CD, utilice los botones MUSIC SKIP para saltar pistas.

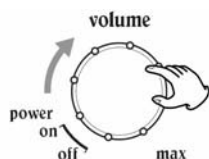
U BANDA

En el modo TUNER, utilice el botón BAND (BANDA) para seleccionar FM o AM.

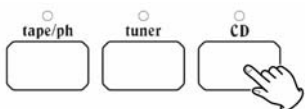
Para escuchar un CD



- 1** Gire la perilla **VOLUME (VOLUMEN)** en sentido de las manecillas del reloj hasta que se escuche un clic indicando que la unidad se ha encendido.

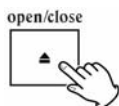


- 2** Presione el botón **CD**.

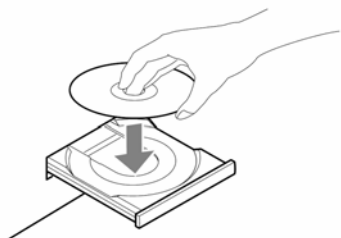


"--" parpadea durante unos segundos. Cuando no hay ningún disco cargado, aparece "no" en la pantalla.

- 3** Presione el botón **OPEN/CLOSE (ABRIR/CERRAR)** ($\blacktriangle$).

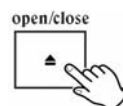


- 4** Coloque un disco sobre la bandeja con el lado de la etiqueta impresa hacia arriba.



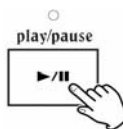
- Jamás coloque más de un disco en la bandeja.
- El disco debe estar colocado en el centro de la bandeja de discos. Si el disco no está bien colocado, es posible que no se pueda abrir la bandeja después de cerrarla, para evitar esto, asegúrese que el disco siempre quede centrado en la bandeja.
- Evite forzar la bandeja con la mano durante las operaciones de apertura y cierre.

- 5** Presione el botón **OPEN/CLOSE ($\blacktriangle$)** para cerrar la bandeja.



Después de unos segundos, aparecerá el número total de pistas en la Pantalla de número de pistas.

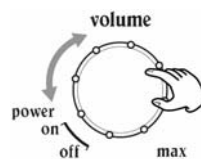
- 6** Presione el botón **PLAY/PAUSE (REPRODUCIR/PAUSA)** ($\blacktriangleright/\text{II}$) (para iniciar la reproducción).

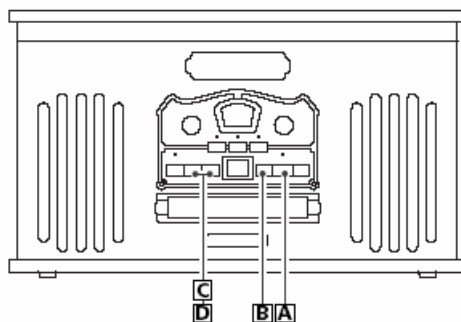


La reproducción del disco comienza desde la primera pista y parpadea la luz indicadora de **PLAY (REPRODUCCIÓN)**.

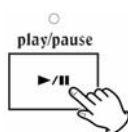
- Durante la reproducción, aparece en la pantalla el número de la pista que se está reproduciendo actualmente.
- En caso de cargar el disco y presionar el botón **PLAY (REPRODUCIR)** sin haber primero cerrado la bandeja del disco, se cierra la bandeja y comienza la reproducción.

- 7** Gire la perilla **VOLUME (VOLUMEN)** para ajustar el volumen.





A Para suspender temporalmente la reproducción (modo de pausa)

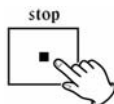


Presione el botón **PLAY/PAUSE** (REPRODUCIR/PAUSA) (▶/||) durante la reproducción.

La reproducción se detiene en la posición actual y el número de la pista parpadea en la pantalla.

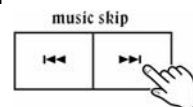
Para reanudar la reproducción presione una vez más el botón **PLAY/PAUSE** (REPRODUCIR/PAUSA) (▶/||).

B Para detener la reproducción



Presione el botón **STOP (PARO)** (■) para detener la reproducción.

C Para saltar a la siguiente pista o a una pista anterior

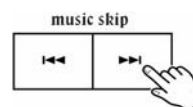


Durante la reproducción, presione varias veces el botón **MUSIC SKIP** (SALTAR MÚSICA) (⏮ o ⏭) hasta encontrar la pista deseada. Se reproducirá la pista deseada desde el principio.

En el modo de paro, presione el botón **MUSIC SKIP** (SALTAR MÚSICA) (⏮ o ⏭) repetidamente hasta encontrar la pista que desea escuchar. Presione el botón **PLAY/PAUSE** (REPRODUCIR/PAUSA) (▶/||) antes de que pasen 5 segundos para iniciar la reproducción desde la pista seleccionada.

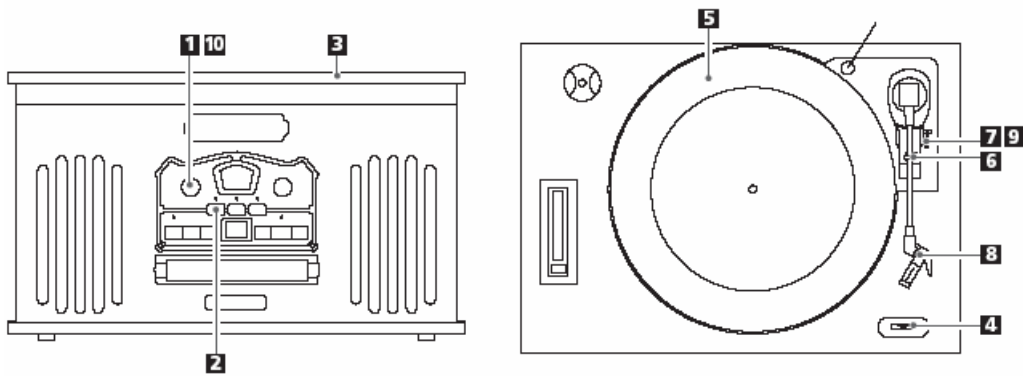
- Cuando se presiona el botón ⏮ durante la reproducción, se volverá a comenzar la reproducción de la pista que se está reproduciendo desde el principio. Para regresar al principio de la pista anterior, presione el botón ⏮ dos veces.

D Buscar parte de una pista



Durante la reproducción, mantenga presionado el botón **MUSIC SKIP** (SALTAR MÚSICA) (⏮ o ⏭) y libérela al llegar a la parte de la pista que desea escuchar.

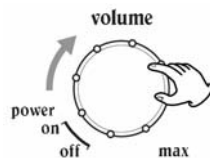
Escuchar un disco



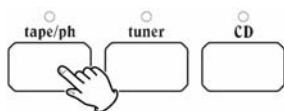
Antes de usar la tornameasa, debe aflojar por completo el tornillo de transporte girándolo en sentido de las manecillas del reloj con una moneda.

Retire la protección de la aguja (cubierta de plástico blanco).

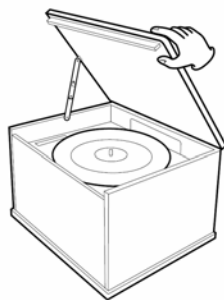
- 1** Gire la perilla **VOLUME (VOLUMEN)** en sentido de las manecillas del reloj hasta que se escuche un clic que indica que se ha encendido la unidad.



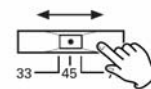
- 2** Presione el botón **TAPE/PH (CINTA/PH)**.



- 3** Abra suavemente la cubierta.
Tenga cuidado de no machucarse.

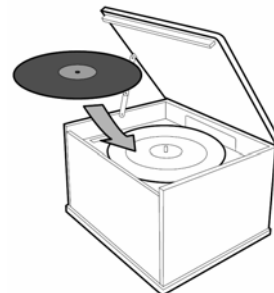


Seleccione la velocidad.

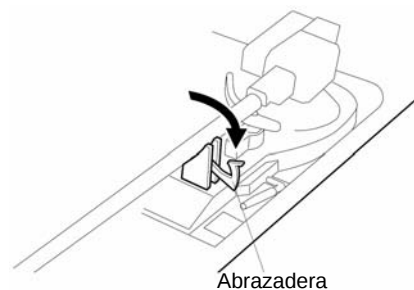


- 5** Coloque el disco sobre la tornameasa.

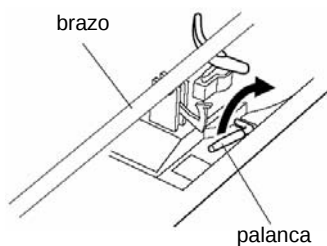
Si va a reproducir un disco de 45 RPM, utilice le adaptador incluido.



- 6** Presione levemente la abrazadera hacia la derecha para liberar el brazo.

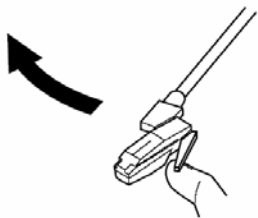


- 7 Levante la palanca para poder levantar el brazo y retirarlo del soporte del brazo.**



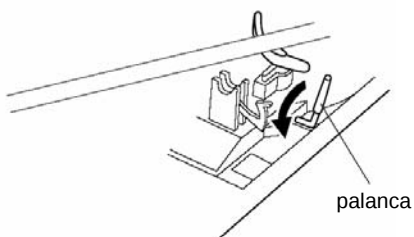
- 8 Mueva suavemente el brazo hacia el borde del disco (o punto de inicio de una pista).**

La tornamesa comenzará a girar.

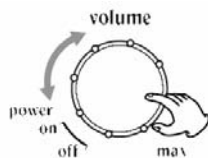


- 9 Lentamente haga descender el brazo liberando con suavidad la palanca.**

Usted puede hacer descender el brazo manualmente si la palanca no ha sido levantada.

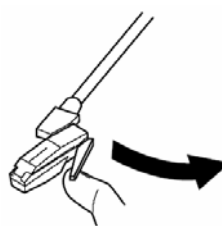
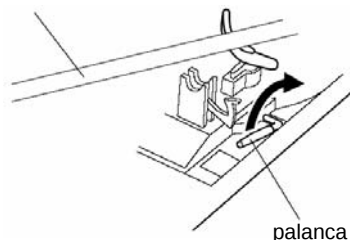


- 10 Gire la perilla VOLUME (VOLUMEN) para ajustar el volumen.**

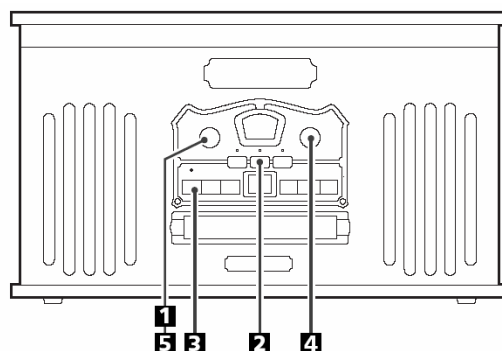


- Reproducir discos con la cubierta contra polvo cerrada evitará que el polvo se acumule en la tornamesa.

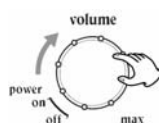
Una vez concluida la reproducción, levante suavemente el brazo utilizando la palanca y vuelva a colocarlo sobre el soporte.
Se detiene la rotación.



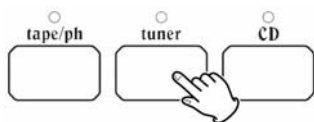
Para escuchar la radio



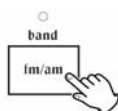
- 1** Gire la perilla VOLUME (VOLUMEN) en sentido de las manecillas del reloj hasta que se escuche un clic que indica que se ha encendido la unidad.



- 2** Presione el botón TUNER (RADIO).

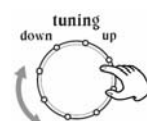


- 3** Seleccione la banda AM o FM con el botón FM/AM.

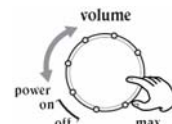


- La luz indicadora se enciende al seleccionar AM.

- 4** Gire la perilla TUNING (SINTONIZACIÓN) para sintonizar una estación.



- 5** Gire la perilla VOLUME (VOLUMEN) para ajustar el volumen.



Cuando hay mala recepción

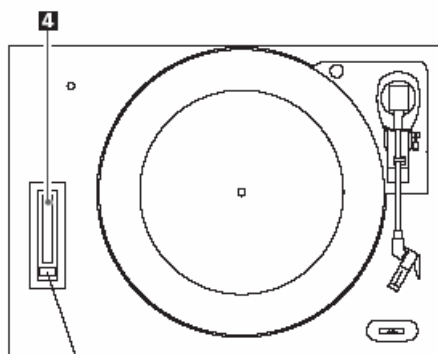
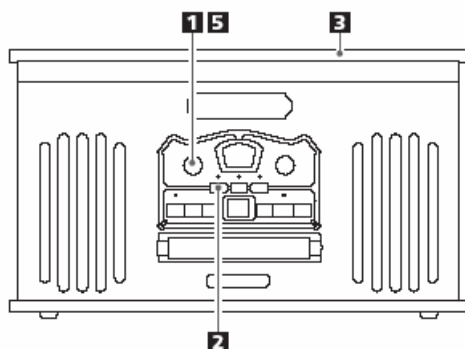
Transmisiones AM

Gire la unidad hasta encontrar la mejor posición para las estaciones AM.

Transmisiones FM

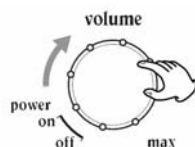
Extienda y gire la antena FM para obtener una recepción clara de las estaciones.

Para escuchar una cinta

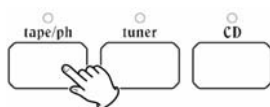


Botón de operación de la cinta (Expulsar/Avance rápido)

- 1** Gire la perilla VOLUME (VOLUMEN) en sentido de las manecillas del reloj hasta que se escuche un clic que indica que se ha encendido la unidad.



- 2** Presione el botón TAPE/PH (CINTA/PH).



- 3** Abra cuidadosamente la cubierta.

Tenga cuidado de no machucarse un dedo.

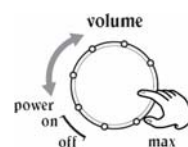
- 4** Inserte una cinta de casete pregrabada con el expuesto hacia fuera y el lado de reproducción hacia la derecha.

Al insertar la cinta, inclínela ligeramente hacia la derecha y presione hasta que se escuche un clic.



La reproducción inicia de manera automática.

- 5** Gire la perilla VOLUME (VOLUMEN) para ajustar el volumen.



Para detener la reproducción y expulsar la cinta



Presione hacia abajo el botón por el extremo hasta que se expulse la cinta.

- Para detener la reproducción, debe expulsar la cinta.

Avance rápido



Durante la reproducción, mantenga presionado ligeramente este botón y libérela al llegar a la parte que desee escuchar.

O presione el botón hacia abajo aproximadamente 1/4" (5 mm) para iniciar la operación en avance rápido, y vuelva a presionar el botón para liberarlo y reanudar la reproducción a velocidad normal.

- Cuando la cinta se ha bobinado hasta el final, asegúrese de liberar el botón para detener la unidad.

Si tiene algún problema con la unidad, por favor lea esta tabla para determinar si puede resolver el problema o debe llamar al distribuidor o centro de servicio TEAC.

No hay energía.

- Verifique la conexión con la fuente de energía CA. Asegúrese que la fuente de energía CA no es un enchufe con interruptor y, de serlo, encienda el interruptor. Asegúrese que hay salida de energía del enchufe CA conectando otro elemento, como por ejemplo, una lámpara o ventilador,

No hay sonido.

- Ajuste el volumen.

El sonido presenta ruidos.

- La unidad está demasiado cerca de un televisor o de un aparato similar. Reubique la unidad alejándola de estos aparatos o apague los demás aparatos.

Radio

No se puede escuchar ninguna estación o la señal es muy débil.

- Sintonice adecuadamente la estación.
- Si la unidad está cerca de un televisor, apague el televisor.
- Gire la unidad o antena para obtener la mejor posición de recepción.

Reproductor de discos

No reproduce.

- Gire la perilla VOLUME (VOLUMEN) en sentido de las manecillas del reloj y presione el botón TAPE/PH (CINTA/PH).
- Afloje el tornillo y retire la protección de la aguja. (La protección de la aguja es una cubierta de plástico blanco que protege la aguja durante el transporte. Si no se retira la protección, la aguja no entrará en contacto con las ranuras del disco y ¡no se escuchará ningún sonido!).
- Si la aguja está desgastada, cámbiela.
- Seleccione la velocidad de reproducción correcta.

El sonido se salta.

- Coloque la unidad en una superficie estable para evitar vibraciones y choques. Asegúrese de que la unidad esté nivelada por todos sus lados.
- Limpie la superficie del disco.
- No utilice discos rayados, dañados o doblados.

Reproductor de CD

No reproduce.

- Gire la perilla VOLUME (VOLUMEN) en sentido de las manecillas del reloj y presione el botón CD.
- Cargue un disco con el lado de reproducción hacia abajo.
- Si el disco está sucio, limpie su superficie.
- Se ha cargado un disco en blanco. Cargue un disco pregrabado.
- Dependiendo del disco, es posible que no se puedan reproducir los discos CD-R/CD-RW. Vuelva a tratar con otro disco.
- No se pueden reproducir discos CD-R/CD-RW que no han sido cerrados. Cierre el disco en un grabador de CD y vuelva a intentarlo.

Reproductor de cassetes

El botón no funciona.

- Inserte un casete bien asegurado.

El sonido está distorsionado o presenta ruidos.

- Limpie y desmagnetice las cabezas.
- Utilice una cinta normal.

Si no puede lograr una operación normal, desconecte el cable de energía del enchufe y vuelva a conectarlo.

Tenga cuidado con la condensación

Cuando se cambia la unidad (o disco) de un lugar frío a uno cálido, o cuando se utiliza después de un cambio repentino de temperatura, existe riesgo de condensación; el vapor de aire se puede condensar en el mecanismo interno, haciendo que la operación correcta sea errática o imposible. Para evitarlo, o en caso de que esto ocurra, deje la unidad encendida durante una o dos horas. La unidad se estabilizará a la temperatura que la rodea.

Mantenimiento

Recuerde mantener siempre la tornamesa limpia. Si la superficie de la unidad se ensucia, límpiela con un trapo suave o utilice un jabón líquido suave diluido. Asegúrese de retirar todo exceso de líquido completamente. No utilice aguarrás, benceno o alcohol ya que pueden dañar la superficie de la unidad. Permita que la superficie de la unidad se seque por completo antes de usarla.

Especificaciones

Sección del amplificador

Energía de salida 3 W + 3 W
Respuesta de frecuencia..... 60 Hz a 20 kHz

Sección del reproductor de CD

Respuesta de frecuencia.....20 a 20,000 Hz ($\pm$ 1dB)
Ululación y vibraciónNo se puede medir

Sección del radio

Rango de frecuencia (FM)..... 87.50 MHz a 108.00 MHz
Rango de frecuencia (AM)530 kHz a 1710 kHz

Sección de cinta

Sistema de pistas 4 pistas, 2 canales en estéreo
Velocidad de la cinta 4.8cm/seg
Ululación y vibración 0.15% (WRMS)
Respuesta de frecuencia.....100 a 8,000 Hz
Proporción de señal a ruido35dB

Sección del reproductor de discos

Motor Servo motor CD
Sistema de impulso Impulso por banda
Velocidad 33-1/3 rpm, 45 rpm, 78 rpm
Ululación y vibraciónMenos de 0.15%(WDT)
Tipo de cartucho..... Cartucho estéreo de cerámica
Aguja STL-103

Sección del sistema de bocinas

Unidad..... Unidireccional
Impedancia..... 4 ohms

General

Requerimientos de energía 120V, 60Hz
Consumo de energía.....30 W

Dimensiones (A x A x P).....440 x 262 x 325 mm
(17-5/16" x 10-5/16" x 12-13/16")
Peso9.0 kg (19-13/16 lb.)

Accesorios estándar

Manual del propietario x 1
Tarjeta de garantía x 1
Adaptador para 45 RPM x 1

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.
- El peso y las dimensiones son aproximados.
- Las ilustraciones pueden diferir ligeramente de los modelos producidos.

TEAC

TEAC CORPORATION	3-7-3, Nakacho, Musashino-shi, Tokio 180-8550, Japón Teléfono: (0422) 52-5081
TEAC AMÉRICA, INC.	7733 Telegraph Road, Montebello, California 90640 Teléfono: (323) 726-0303
TEAC CANADÁ LTD.	5939 Wallace Street, Mississauga, Ontario L4Z 1Z8, Canadá Teléfono: (905) 890-8008
TEAC MÉXICO, S.A. de C.V	Campesinos N°184, Colonia Granjas Esmeralda, Delegación Iztapalapa, CP 09810, México DF Teléfono: (525) 581-5500
TEAC REINO UNIDO LIMITED	5 Marlin House, Croxley Business Park, Watford, Hertfordshire, WD18 8TE, Reino Unido. Teléfono: 01923-819699
TEAC EUROPA GmbH	Bahnstrasse 12, 65205 Wiesbaden-Erbenheim, Alemania. Teléfono: 0611-71580
TEAC FRANCIA S.A.	17, Rue Alexis-de-Tocqueville, CE 005 92182 Antony Cedex, Francia. Teléfono: (1) 42.37.01.02
TEAC ITALIA S.p.A.	Via C. Cantù 11, 20092 Cinisello Balsamo, Milano, Italia Teléfono: 02-66010500
TEAC AUSTRALIA PTY., LTD. A.B.N. 80 005 408 462	280 William Street, Melbourne VIC 3000, Australia Teléfono: (03) 9672-2400

Este aparato tiene un número de serie que se ubica en el tablero posterior. Por favor anote el número de modelo y número de serie en sus registros.